

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/12060
28 April 1976
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГВИНЕИ-БИСАУ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 28 АПРЕЛЯ 1976 ГОДА

Имею честь передать вам текст сообщения, полученного от Демокра-
тической Республики Восточный Тимор. Я был бы признателен вам,
Ваше Превосходительство, если бы вы обеспечили его распространение
в качестве документа Совета Безопасности.

Жил ФЕРНАНДИШ
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Письмо г-на Жозе Рамуша-Хорты на имя Генерального секретаря
от 27 апреля 1976 года

Как вы, безусловно, знаете, после вторжения Индонезий в Демократическую Республику Восточный Тимор 7 декабря 1975 года осуществляется наземная, морская и воздушная блокада данной территории. Сразу после вторжения оттуда выехали работники Международного Красного Креста, которые работали в данной территории совместно с представителями других организаций по оказанию помощи и гуманитарных организаций. В результате данной акции народ Восточного Тимора был оставлен под угрозой военной агрессии со стороны Индонезии, а также под угрозой возникновения болезней и эпидемий, связанных с биологическими военными действиями, которые ведут агрессоры.

В связи с этим нарушением элементарных человеческих прав несколько гуманитарных организаций в Австралии, получившие поддержку от подобных организаций Соединенных Штатов Америки, Канады, Соединенного Королевства и европейских стран в форме фондов и посланий о солидарности, решили предпринять совместные усилия, с тем чтобы прорвать незаконную блокаду территории Восточного Тимора и обеспечить доставку медицинского персонала и материалов в потерпевшие бедствие районы.

Австралийский совет профсоюзов совместно с широкой коалицией религиозных организаций и организаций по оказанию помощи зафрахтовал 96-футовую трехмачтовую шхуну с дизельным двигателем фирмы "Гарднер", способную перевезти 100 тонн груза, в том числе 15 тонн замороженного груза. Команда данного судна будет составлена из добровольцев в количестве 6 членов Союза моряков; судно может взять на борт 20 пассажиров, главным образом корреспондентов, оно снабжено радиопередатчиком радиусом действия 1 000 миль. Предполагается, что данное судно будет готово отплыть от северного побережья Австралии в сторону Восточного Тимора через 12-14 дней с настоящего момента.

Ваше Превосходительство, существует настоятельная необходимость того, чтобы медицинский персонал и материалы были доставлены народу Восточного Тимора, который в настоящее время испытывает страдания. Также важно предоставить независимым наблюдателям возможность вернуться в Восточный Тимор, с тем чтобы оказывать сдерживающее влияние на необузданные действия Индонезии, информацию о которых все чаще и чаще получает внешний мир.

S/12060
Russian
Annex
Page 2

Я прошу вас оказать добрые услуги с целью содействовать успеху данной миссии, предпринятой по инициативе людей и организаций в подлинно гуманном духе и убедить правительство Индонезии не препятствовать проходу данного судна. Разрешите мне воспользоваться представившейся возможностью призвать государства-члены Организации Объединенных Наций поддержать данную миссию.

Сердечно ваш,

Жозе РАМУШ-ХОРТА
министр внешних сношений и информации
Демократической Республики Восточного
Тимора